

- Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use. Do not use on surfaces that can be damaged by water. Drain, rinse, clean, and dry all items thoroughly before storing.
- Les jouets à eau peuvent éclabousser. Protéger les surfaces de jeu avant utilisation. Ne pas utiliser sur des surfaces qui peuvent être endommagées par l'eau. Vider, rincer, laver et sécher soigneusement tous les éléments avant de les ranger.
- Wasserspielzeuge können spritzen! Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Nicht auf Oberflächen verwenden, die durch Wasser beschädigt werden können. Alle Spielteile vor dem Weglegen gründlich säubern und trocknen.
- I giochi con acqua a volte creano disordine. Proteggi le superfici di gioco prima dell'uso. Non usare il gioco su superfici che possono essere danneggiate dall'acqua. Svuota, risciacqua, pulisci e asciuga accuratamente tutti i componenti prima di riporli.
- Bij het spelen met water kan er nogal eens wat nat worden. Dek voor het spelen het speelgedeelte goed af. Niet gebruiken op een ondergrond die kan worden beschadigd door water. Voor het opbergen alle onderdelen leeg laten lopen, schoonspelen en goed afdrogen.

- Los juguetes que requieren agua pueden ensuciar la superficie de juego. Proteger la superficie de juego antes de empezar a jugar. No utilizar este juguete sobre superficies que puedan resultar dañadas por el agua. Limpiar, enjuagar y secar todas las piezas antes de guardar el juguete.
- Os brinquedos que requerem a utilização de água podem manchar a área de brincadeira. Proteger a área de brincadeira antes de usar. Não usar sobre superfícies que podem ficar danificadas com a água. Antes de guardar o brinquedo, lavar, enxaguar, limpar e secar bem todos os acessórios.
- Det kan bli spill från vattenleksaker. Skydda underlaget före lek. Använd inte på underlag som kan skadas av vatten. Töm, skölj, tvätta och torka alla delar innan du lägger undan dem för förvaring.
- Vesileikeistä saattaa syntyä sotkuja. Suojaa leikkipaikka ennen kuin aloitat leikin. Älä käytä lelua sellaisessa paikassa, joka ei kestä vettä. Tyhjennä, huuhto, puhdista ja kuivaa kaikki osat hyvin ennen kuin panet ne säiliöön.
- Κάποιες φορές τα παιχνίδια νερού προκαλούν ακαταστασία. Προστατέψτε την επιφάνεια παιχνιδιού πριν από τη χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε πάνω σε επιφάνειες που μπορούν να χαλάσουν από το νερό. Στεγνώστε όλα τα κομμάτια πριν την αποθήκευση.

3+ Barbie

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI
ANLEITUNG • ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

N4890-0520



Doll cannot stand alone. • La poupée ne peut pas tenir debout toute seule. • Die Puppe kann nicht von allein stehen. • La bambola non può reggersi in piedi da sola. • Pop kan niet los staan. • La muñeca no puede tenerse en pie por sí sola. • A boneca não fica de pé sozinha. • Dockan kan inte stå utan hjälp. • Nukke ei osaa seistä tuetta. • Η κόκλα δεν μπορεί να σταθεί όρθια από μόνη της.

- **Contents:** Colours and decorations may vary from those shown. Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- **Contenu :** les couleurs et les décors peuvent varier par rapport aux illustrations. Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer aux illustrations ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- **Inhalt:** Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- **Contenuto:** colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati. Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.
- **Inhoud:** Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk. Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- **Contenido:** los colores y la decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados. Recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200, 08036 Barcelona; Tel: 902.20.30.10; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

- **Conteúdo:** As cores e as decorações podem diferir das mostradas. Retire o conteúdo da embalagem e compare com a ilustração. Se faltar alguma peça, por favor entre em contato com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
 - **Innehåll:** Färger och dekor kan skilja sig från vad som visas på bilderna. Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontakta du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.
 - **Sisältö:** Värnit ja kuviot voivat poiketa kuvassa näkyvistä. Tarkista, että pakkauksessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos joltain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
 - **Περιεχόμενα:** Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν από αυτά που φαίνονται. Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- IMPORTANT:** Dog and Puppy contain magnets. Ball does not contain magnets.
IMPORTANT : Le chien et le chiot contiennent des aimants. La balle ne contient pas d'aimants.
WICHTIG: Der Hund und das Hundebaby enthalten einen Magneten. Der Ball enthält keinen Magneten.
IMPORTANT: Il cane e il cucciolo contengono dei magneti. La palla non contiene magneti.
BELANGRIJK: Hond en puppy bevatten magneten. Balleitje bevat geen magneten.
ATENCIÓN: los perros (mamá y cachorro) contienen imanes. La pelota no contiene imanes.
ATENÇÃO: o cão e o cachorrinho contém imanes. A bola não contém imanes.
VIKTIGT: Hundens och valpen innehåller magneter. Bollen innehåller ingen magnet.
ΤΑΡΧΕΙΑ: κόρα ja penis sisältävät magneetteja. Pallossa ei ole magneetteja.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ: Όλα τα σκυλάκια περιέχουν μαγνήτες. Η μπάλα δεν περιέχει μαγνήτες.

Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com or 1-800-524-8697, M-F 9AM - 7PM or Sat. 11AM - 5PM ET.
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com ou composez le 1 800 524-8697, du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h, HNE.
¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com o bien 1-800-524-8697, L-V 9 a.m. - 7 p.m., huso horario del Este. En México: 59-05-51-00. Ext. 5206 ó 01 800 463 59 89, L-V 8 a.m. - 4 p.m.

? SERVICE.MATTEL.COM

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. • Mattel.U.K.Ltd. • [Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB](http://Vanwall.Business.Park.Maidenhead.SLG.4UB), Helpline 01628 500303. • [Mattel France](http://Mattel.France), 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mm) ou www.allomattel.com. • [Mattel B.V.](http://Mattel.B.V.), Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • [Mattel Belgium](http://Mattel.Belgium), Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. • [Gratis nummer België](http://Gratis.nummer.België): 0800 - 16 936 • [Gratis nummer Luxemburg](http://Gratis.nummer.Luxemburg): 800 - 22 784 • [Gratis nummer Niederland](http://Gratis.nummer.Niederland): 0800 - 262 88 35. • Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich.

Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • [Mattel Scandinavia A/S](http://Mattel.Scandinavia.A/S), Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • [Mattel Northern Europe A/S](http://Mattel.Northern.Europe.A/S), Sinikalliontie 9, 02630 ESPOO, Puh. 010 821 6600. • [Mattel Italy Srl](http://Mattel.Italy.Srl), Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: Customerservice.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. • [Mattel España](http://Mattel.España), S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 www.service.mattel.com/es • [Mattel Portugal Lda.](http://Mattel.Portugal.Lda.), Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - consumidor@mattel.com. • [Mattel AEBE](http://Mattel.AEBE), Ελληνικό 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. • [Mattel Australia Pty., Ltd.](http://Mattel.Australia.Pty.Ltd.), Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • [Mattel East Asia Ltd.](http://Mattel.East.Asia.Ltd.), Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • [Diimport & Diedarkan Oleh](http://Diimport.Diedarkan.Oleh): [Mattel SEA Ptd Ltd.](http://Mattel.SEA.Ptd.Ltd.)(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • [Mattel, Inc.](http://Mattel.Inc.), 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Relations 1 (800) 524-8697. • [Importado y distribuido por](http://Importado.y.distribuido.por) [Mattel de México](http://Mattel.de.México), S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. 59-05-51-00. Ext. 5206 ó - 01-800-463 59-89 • [Mattel Chile](http://Mattel.Chile), S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. [Mattel de Venezuela](http://Mattel.de.Venezuela), C.A. RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuy Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • [Mattel Argentina S.A.](http://Mattel.Argentina.S.A.), Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelia, Buenos Aires. • [Mattel Colombia, S.A.](http://Mattel.Colombia.S.A.), calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • [Importado por](http://Importado.por) : [Mattel do Brasil Lda.](http://Mattel.do.Brasil.Lda.) - CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com

Not suitable for children under 36 months - Toy Contains a Small Ball/Small Parts. • Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petite balle et petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. • Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält verschluckbare Kleinteile und eine kleine Kugel. • Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni e una pallina che possono essere aspirati o ingeriti. • Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat kleine onderdelen en een kleine bal. • Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene una pelota pequeña y piezas pequeñas que pueden ser ingeridas. • ATENÇÃO: Não é indicado para crianças com menos de 36 meses por conter peças ou bolas pequenas capazes de criar risco de asfixia. • Olämpligt för barn under tre år - Innehåller små delar och en liten boll. • Uegnet til barn under 3 år - Smådele. • Anbefales ikke for barn under 36 måneder. Smådele. • Ei sovi alle 3-vuotiaalle - Sisältää pienen pallon/ osia. • Το Παιχνίδι Περιέχει Μικρή Μπάλα/Μικρά Κομμάτια. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

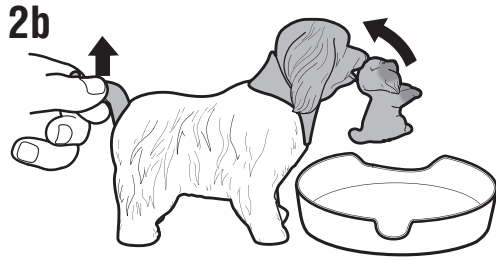
<p>WARNING: CHOKING HAZARD - Toy contains a small ball and small parts. Not for children under 3 years.</p>	<p>ADVERTENCIA: PUEDE CAUSAR ASFIXIA. No recomendable para menores de 3 años. Contiene bola y piezas pequeñas.</p>	<p>ATTENTION: NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Boule et petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.</p>
--	---	--

**Let's Play! • Amusons-nous ! • Lass uns spielen! • Giochiamo! • Spelen maar!
 ¡A jugar! • Vamos brincar! • Nu leker vi! • Leikitään! • Ας παίξουμε!**

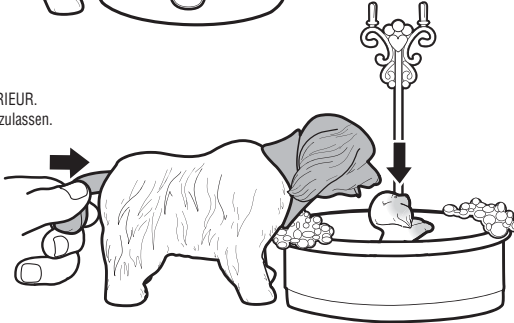
- 1)**
- To colour change: Dip puppy in icy cold water to reveal "mud" on puppy's face and (2) paws.
 - Pour changer la couleur : Plonger le chiot dans de l'eau glacée pour faire apparaître des taches de "boue" sur son visage et ses (2) pattes.
 - Ändern der Farbe: Tauche das Hundebaby in eiskaltes Wasser, um „Matsch“ im Gesicht und an den (2) Pfoten des Hundbabys sichtbar werden zu lassen.
 - Per cambiare il colore: Immergi il cucciolo in acqua ghiacciata e apparirà il "fango" sul suo muso e sulle zampe.
 - Kleurverandering: als je de puppy in ijskoud water dompelt, zie je "modder" op z'n kop en poten.
 - Sumergir el cachorro en agua helada para que en su hocico y en sus patas aparezcan manchas de barro.
 - Para mudar de cor: Mergulha o cachorrinho em água gelada para aparecer "lama" na cara e (2) nas patas.
 - Ändra färg: Doppa valpen i iskallt vatten för att visa "lera" i valpens ansikte och på (2) tassarna.
 - Värin vaihtaminen: kasta pentu jääkylmään veteen, niin sen kasvoilla ja käpälissä oleva "kura" tulee näkyviin.
 - Για να αλλάξετε χρώμα: Βουτήξτε το κουταβάκι σε παγωμένο νερό για να εμφανιστεί "λάσπη" στο πρόσωπό και στα πόδια του (2).

- Colour change by applying warm or cold water.
- Changer la couleur en appliquant de l'eau tiède ou froide.
- Ändere die Farbe des Hundes mit warmem oder kaltem Wasser.
- Cambia colore con l'acqua calda o l'acqua fredda.
- Je kunt de kleur met warm of koud water veranderen.
- El cambio de color se produce con agua fría o caliente.
- Muda de cor aplicando água morna ou água fria.
- Ändra färg genom att applicera varmt eller kallt vatten.
- Väri vaihtuu kastelemalla lämpimällä tai kylmällä vedellä.
- Το χρώμα του κουταβιού αλλάζει με ζεστό ή κρύο νερό.

SANDBOX • BAC À SABLE
 SANDKASTEN
 AREA GIOCO CON LA SABBIA
 ZANDBAK
 CAJÓN DE ARENA
 CAIXA DE AREIA
 SANDLÅDA
 HIEKKALAATIKKO
 ΚΟΥΤΙ ΜΕ ΑΜΜΟ

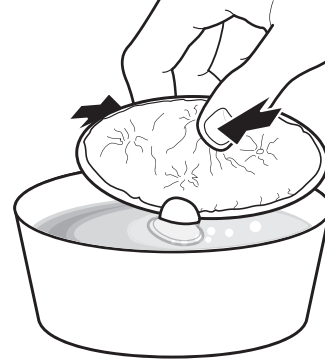
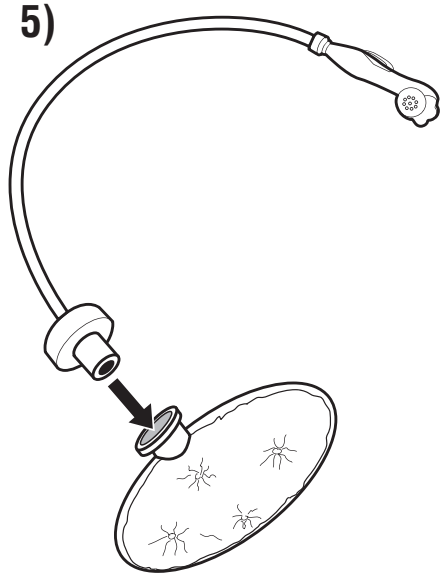


- 3)**
- To release puppy, push dog's tail IN.
 - Pour libérer le chiot, pousser la queue du chien VERS L'INTÉRIEUR.
 - Drücke den Schwanz des Hundes nach INNEN, um das Hundebaby loszulassen.
 - Muovi la coda del cane per staccare il cucciolo.
 - Duw de staart IN om puppy los te laten.
 - Para que la perra suelte al cachorro, apretarle la cola hacia dentro.
 - Para soltar o cachorrinho, empurra a cauda do cão PARA DENTRO.
 - Släpp loss valpen genom att trycka IN hundens svans.
 - Pentu irtoa, kun painat koiran hännän sisään.
 - Για να αφήσει το κουταβάκι, πιέστε την ουρά του σκύλου προς τα κάτω.



- Dogs contain magnets. Do not use around items that are sensitive to or affected by magnetic fields.
- Les chiens contiennent des aimants. Ne pas utiliser à proximité d'objets sensibles aux champs magnétiques.
- Die Hunde enthalten einen Magneten. Nicht in der Nähe von Gegenständen benutzen, die durch magnetische Felder beschädigt oder gestört werden können.
- I cani contengono dei magneti. Non usare nelle vicinanze degli oggetti sensibili ai campi magnetici.
- Honden bevatten magneten. Niet gebruiken in de buurt van voorwerpen die gevoelig zijn voor een magnetisch veld.
- Atención: los perritos contienen imanes. No se debe jugar con ellos cerca de objetos sensibles a campos magnéticos.
- O cão contém imanes. Não usar perto de equipamentos sensíveis ou que possam ser afectados por campos magnéticos.
- Hundarna innehåller magneter. Använd inte i närheten av föremål som är känsliga för eller påverkas av magnetfält.
- Koirat sisältävät magneetteja. Älä käytä paikoissa, joissa on magneetin vaikutuksella herkkiä laitteita tai esineitä.
- Τα σκυλάκια περιέχουν μαγνήτες. Μην τα χρησιμοποιείτε κοντά σε αντικείμενα που είναι ευαίσθητα ή επηρεάζονται από μαγνητικά πεδία.

- 4)**
- Fill the reservoir with warm, not hot, water. DO NOT use water that is too hot (above 43°C/110°F) to avoid burns.
 - Remplir le réservoir avec de l'eau tiède, pas chaude. NE PAS utiliser d'eau trop chaude (plus de 43° C) pour éviter tout risque de brûlure.
 - Fülle den Behälter mit warmem, nicht zu heißem Wasser. Um Verbrennungen zu vermeiden, NIEMALS Wasser benutzen, das zu heiß ist (über 43 °C).
 - Riempì il serbatoio con acqua calda, non bollente. NON usare acqua troppo calda (oltre 43°C) per prevenire le ustioni.
 - Vul het reservoir met warm (niet te heet) water. Zorg ervoor dat het water NIET TE HEET (niet warmer dan 43 graden Celsius) is, om brandwonden te voorkomen.
 - Llenar con agua caliente (no hirviendo). PRECAUCIÓN: para evitar quemaduras, NO UTILICES AGUA DEMASIADO CALIENTE (por encima de 43°C).
 - Enche o reservatório com água morna, não quente. Para não te queimares, NÃO uses água demasiado quente (acima de 43°).
 - Fyll behållaren med varmt vatten, inte hett. Använd INTE för varmt vatten (över 43 °C) för att undvika brännskador.
 - Täytä säiliö lämpimällä (ei kuumalla) vedellä. Palovammojen välttämiseksi ÄLÄ käytä liian kuumaa (yli 45-asteista) vettä.
 - Γεμίστε το δοχείο με ζεστό νερό, όχι καυτό. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ πολύ καυτό νερό (άνω των 43°C) για να αποφύγετε εγκαύματα.



Cup not included.
 Récipient non inclus.
 Becher nicht enthalten.
 Bicchiere non incluso.
 Bekertje niet inbegrepen.
 Vaso no incluido.
 Copo não incluído.
 Mugg ingår ej.
 Pakkauksessa ei ole mukana kuppia.
 Το μπουλάκι δεν περιλαμβάνεται.

- 6)**
- Spray puppy with warm water to colour change back. Colour change will last longer if you do not expose this toy to intense heat or direct sunlight for prolonged periods of time.
 - Vaporiser de l'eau tiède sur le chiot pour revenir à la couleur initiale. Le changement de couleur durera plus longtemps si le produit n'est pas exposé à une chaleur intense ou à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.
 - Brause das Hundebaby mit warmem Wasser ab, um den Farbwechsel rückgängig zu machen. Der Farbwechseleffekt bleibt länger erhalten, wenn dieses Spielzeug nicht längere Zeit intensiver Hitze oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird.
 - Bagna il cucciolo con acqua calda per farlo tornare del colore originale. L'effetto cambia-colore durerà più a lungo se non esporrai il giocattolo a fonti di calore intense o alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati.
 - Bespreei puppy met warm water om kleur weer terug te veranderen. De kleurverandering duurt langer als dit speelgoed niet gedurende lange periodes wordt blootgesteld aan grote hitte of direct zonlicht.
 - Mojar el perrito con agua caliente para que vuelva a su aspecto original. El mecanismo de cambio de color durará más tiempo si no se expone este juguete a altas temperaturas o a la luz directa del sol durante largo rato.
 - Pulveriza o cachorrinho com água morna para voltar à cor original. O efeito de mudança de cor dura mais se o produto não for exposto a fontes de calor intenso, ou à luz solar directa por longos períodos de tempo.
 - Spreja varmt vatten på valpen för att ändra tillbaka färgen. Färgförändringsfunktionerna varar längre om du inte utsätter leksaken för stark värme eller direkt solljus under längre tid.
 - Suihkuta pentua lämpimällä vedellä, niin väri palautuu ennalleen. Jotta väinvaihto-ominaisuus säilyisi mahdollisimman kauan, älä pidä lelua pitkään liian kuumassa äläkä suorassa auringonpaisteessa.
 - Ξεπλύνετε το κουταβάκι με ζεστό νερό για να καθαρίσει απ' την "λάσπη". Η αλλαγή του χρώματος θα διατηρηθεί περισσότερο εάν το παιχνίδι ΔΕΝ εκτεθεί σε υψηλή θερμοκρασία ή άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένη χρονική περίοδο.

